

V

(Vélemények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése

Az Írország által a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében kiírt pályázati felhívás az Írországon belüli menetrend szerinti légi járatok üzemeltetéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 25/04)

1. Bevezetés

Írország módosította a Hivatalos Lap 2005. február 16-i C 39. számában, a közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján közzétett közszolgáltatási kötelezettségeket a következő útvonalakon üzemeltetett menetrendszerű légi járatokra vonatkozóan, 2008. július 22-től kezdődően:

- Galway–Dublin,
- Kerry–Dublin,
- Knock–Dublin,
- Derry–Dublin,
- Donegal–Dublin,
- Sligo–Dublin.

E közszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének feltételeit a Hivatalos Lap 2005. február 16-i C 39. számában hirdették ki, és a Hivatalos Lap 2008.1.29-i C 24. számában megjelent közlemény szerint módosították.

Amennyiben a közzétételt követő egy hónapon belül egyetlen légi fuvarozó sem kezdi el, illetve nem szándékozik elkezdni a közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően ezeknek a légi járatoknak az üzemeltetését pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül, Írország a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott eljárás keretében arról határozott, hogy 2008. július 22-től továbbra is egyetlen fuvarozóra korlátozza az egyes légi útvonalak használatát, és pályázati felhívást követően e járatok működtetési jogát átadja.

2. A pályázati felhívás tárgya

2008. július 22-től közvetlen menetrend szerinti légi járat működtetése a fentiek közül egy vagy több légi útvonalon az e járatokhoz meghatározott közszolgáltatási kötelezettségek értelmében, melyeket a Hivatalos Lap 2005. február 16-i C 39. számában tettek közzé, és a Hivatalos Lap 2008.1.29-i C 24. számában megjelent közlemény szerint módosították.

A légitársaságok az egyes útvonalakra leadott egyedüli árajánlaton túl összesített árajánlatot is leadhatnak a lent felsorolt kombinációk bármelyikére. Az ilyen összesített árajánlatok jó fogadtatásra találnak, amikor a javasolt ellentételezési szint alacsonyabb, mint a két javasolt kapcsolódó egyedüli árajánlat (a méretgazdaságosság következtében stb.).

- Derry–Dublin és Knock–Dublin,
- Derry–Dublin és Donegal–Dublin,
- Knock–Dublin és Sligo–Dublin,
- Donegal–Dublin és Sligo–Dublin.

A választott járatokra előírt közszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének feltételei, amelyeket a Hivatalos Lap 2005. február 16-i C 39. számában hirdették ki, és a Hivatalos Lap 2008.1.29-i C 24. számában megjelent közlemény szerint módosították, minden egyes esetre vonatkoznak.

3. Részvétel

A részvétel lehetősége minden közösségi légi fuvarozó számára nyitva áll, amely olyan érvényes üzemeltetési engedéllyel rendelkezik, melyet a 2407/92/EGK rendelet értelmében állítottak ki. A járatok az Ír Légiközlekedési Hatóság joghatósága alatt álló repülőterek között közlekednek.

4. Tendereljárás

E pályázati felhívásra a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdése d), e), f), g), h) és i) pontjának rendelkezései vonatkoznak.

5. Pályázati információk

A pályázati felhívás teljes dokumentációját, beleértve a pályázati űrlapot, a pénzügyi információkra vonatkozó követelményeket, demográfiai, szociális és gazdasági adatokat minden egyes repülőtér vonzáskörzetéről, leírást minden egyes repülőtérrel (korábbi utasszámok, repülőtér-használati díjak, műszaki létesítmények stb.), valamint a teljes szerződési feltétellistát az alábbi címen díjtalanul lehet beszerezni: Department of Transport, 44 Kildare Street, Dublin 2, Ireland. Kapcsolattartó személy: Mr Denis Murphy, tel.: (353-1) 604 15 94; fax: (353-1) 604 16 81; e-mail: airports@transport.ie

6. A pályázótól megszerzendő információk

A hiánytalanul kitöltött pályázati űrlap mellett a pályázatot kiíró hatóság számára a pályázónak, tekintettel azokra a követelményekre, hogy a szolgáltatást 2008. július 22-én el kell kezdeni és a szolgáltatások folytonosságát és megbízhatóságát biztosítani kell, igazolniuk kell:

- a) pénzügyi stabilitásukat és kapacitásukat, amely lehetővé teszi, hogy elvállalják és üzemeltessék az adott szolgáltatást;
- b) a szükséges érvényes üzemeltetési engedélyeket és igazolásokat (Nemzetközi Légitfuvarozói Engedély és nemzetközi légi személyszállítást és légi áru fuvarozást folytató vállalkozás működési engedélye, amelyeket a JAR-OPS egyezmény alapján bocsátottak ki); valamint
- c) bizonyított korábbi tapasztalat a menetrendszerű légi utasszállításban.

A pályázatoknak meg kell felelniük a fent említett a), b) és c) pontokban megfogalmazott előírások mindegyikének. Az elbírálás során figyelembe veszik, hogy melyik pályázat a legelőnyösebb gazdaságosság szempontjából, valamint azt is, hogy a légi fuvarozó milyen kapacitással rendelkezik a légi utasszállítási közszolgáltatás biztosítására a szerződés időtartama alatt. Ugyanakkor az a pályázatot kiíró hatóság nem köteles pályázatot elfogadni. Bizonyos körülmények esetén a miniszter fenntartja magának a jogot, hogy tárgyaljon a pályázókkal a pályázatban szereplő árról, számításba véve a működési költségekre alapozott tervezett veszteségeket és hasznot, stb. is.

Az ajánlatkérő hatóság fenntartja a jogot, hogy további információkat kérjen bármely pályázó pénzügyi és/vagy műszaki erőforrásairól és képességeiről, és a továbbiak sérelme nélkül kérjen vagy keressen információt akár egy harmadik féltől, akár magától a pályázótól arra vonatkozóan, hogy az képes-e ellátni a menetrendszerű légi fuvarozási szolgáltatást.

A pályázatban szereplő árakat euróban kell megadni és minden kiegészítő dokumentumot angolul kell benyújtani. A szerződésre az írásbeli jog az irányadó, és az írásbeli bíróságok kizárólagos joghatósága alatt áll.

7. Pénzügyi ellentételezés

Az ajánlattevők által benyújtott ajánlatoknak világosan tartalmazniuk kell az útvonal(ak)ra vonatkozóan a közszolgáltatási kötelezettség üzemeltetéséhez igényelt pénzügyi ellentételezés összegét, a tervezett indulási dátumtól számított három év mindegyikére. Az ellentételezés összegét a minimálisan megkövetelt elvárások alapján kell kiszámítani.

A közlekedési minisztérium által fizetendő ellentételezés tényleges összegét éves alapon, visszamenőleges hatállyal számítják ki, korlátozva azt a szolgáltatásnak a sikeres ajánlattevő általi üzemeltetése során megvalósult tényleges veszteségekre, figyelembe véve a tényleges költségeket, bevételeket, és amennyiben alkalmazható, haszonkulcsot. Az összegnek nem szabad meghaladnia a pályázatban szereplő maximális éves összeget.

A fuvarozó az ellentételezést kérheti rendszeres részletfizetés formájában, az 5. pontban említett dokumentációban szereplő eljárásnak megfelelően. A szerződés előírásainak értelmében minden szerződési év végén elszámolás történik, amelyre vonatkozóan a kérvényt megfelelő formában be kell nyújtani a pályázatot kiíró hatósághoz, a fuvarozó könyvvizsgálójának igazolásával együtt.

A szerződés rendelkezni fog az éves ellentételezés maximális összeghatárának emeléséről, az elbíráló hatóság kizárólagos belátása szerint, arra az esetre, ha az üzemeltetési feltételek megváltoznak. Az éves ellentételezés maximális összeghatárának emelésére vonatkozó bármely kérelmet az elbíráló hatóság csak olyan körülmények között veszi figyelembe, ha a szóban forgó fejleményeket az ajánlattevő nem látta vagy nem láthatta volna előre, avagy azok az ajánlattevőtől teljesen független tényezőknek tudhatók be. A repülőgép-üzemanyag áremelkedésének ellentételezése a kivételes mértékű (az átlagosan 30 % feletti) és a szerződés tartamából egy évnél hosszabb ideig tartó áremelkedések esetére korlátozódik és a következő képlet alapján állapítandó meg, ahol:

A a tényleges üzemanyagár-eleme a pénzügyi ellentételezésnek az érintett tizenkét hónapos szerződéses időszakban;

B a kerozinár-emelkedés százalékos átlaga a szerződés ugyanazon tizenkét hónapjában, az IATA által közzétett kerozinár-mutató jelentése alapján, mínusz 30 százalékpont; valamint

C a további megengedhető ellentételezést jelöli, kiszámításának módja: $C = A \times B$.

Minden, a szerződés hatálya alá eső kifizetés euróban történik.

8. A szerződés érvényessége, módosítása és megszűnése

A szerződést a közlekedési miniszter ítéli oda. A szerződés időtartama 3 év, 2008. július 22-án kezdődik. Amennyiben lehetséges, a 2008. július 22-től számított maximálisan 3 éves időszak vége előtt új pályázatot kell kiírni. A szerződés bármilyen módosítása vagy felmondása a szerződésben előírtak értelmében kell, hogy történjen. A közszolgáltatási kötelezettség által előírt normák változtatása csak a pályázatot kiíró hatóság előzetes engedélyével lehetséges.

Amennyiben az a helyzet állna elő, hogy a sikeres pályázó többé nem tudja a szerződésben megállapított szolgáltatás (oka)t nyújtani, a pályázatot kiíró hatóság fönntartja magának a jogot, hogy a szerződéses időszak fennmaradó részére változatlan feltételek és ellentételezési szintek mellett az eredeti kiválasztási folyamat során a rangsorban soron következő pályázónak ítélje meg a kérdéses szerződés(ek)e)t.

9. A szerződés teljesítésének hiányában kiszabott bírságok

Amennyiben a járatot közvetlenül a fuvarozónak tulajdonítható okok miatt törlik, a fizetendő ellentételezés csak a fuvarozó azon költségeire vonatkozik-amennyiben vannak ilyenek –, amelyek a járat törlése miatt károsult utasok kártérítéséből adódnak. A pályázatot kiíró hatóság fönntartja magának a jogot, hogy kezdeményezze a szerződés felbontását, amennyiben, tekintetbe véve a fuvarozó által nyújtott szolgáltatás megfelelőségét, és különösképpen a fuvarozóra közvetlenül visszavezethető okok miatt törölt vagy késett járatok számát, azon a véleményen van, hogy a közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelő előírások nem voltak vagy nincsenek kielégítő módon betartva.

10. A pályázatok benyújtási határideje

Jelen közleménynek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított harmincegy (31) naptári napon belül.

11. Pályázati eljárás

A pályázatokat ajánlott levélben kell postai úton elküldeni vagy eljuttatni az alábbi címre:

Department of Transport, 44 Kildare Street, Dublin 2, Ireland, a 10. pontban jelzett napon déli 12 óráig (írószági idő szerint). A borítékon fel kell tüntetni: „EASP Tender”.

12. A pályázati felhívás érvényessége

Ez a pályázati felhívás a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében csak akkor érvényes, ha a megadott határidő előtt a kiszabott közszolgáltatási kötelezettségekkel összhangban egyetlen közösségi fuvarozó sem nyújt be ajánlatot a szóban forgó járat(ok) működtetésére anélkül, hogy azért pénzügyi ellentételezést igényelne.

13. Az információ szabadságáról szóló törvény (Freedom of Information Act), 1997

A Közlekedési Minisztérium (Department of Transport) minden tőle telhetőt megtesz az pályázók által benyújtott információk bizalmas kezelése érdekében, a minisztérium törvényes kötelezettségeinek megfelelően, többek között az információ szabadságáról szóló 1997-es törvény értelmében, amelyet az információ szabadságáról szóló 2003-as törvény módosít. Amennyiben a pályázók azt kívánják, hogy az általuk a pályázatban szolgáltatott információk valamelyike ne kerüljön nyilvánosságra, mivel üzleti titoknak minősül, akkor az információ benyújtásakor meg kell azt jelölni, és fel kell tüntetni az minősítés okát. Az információ szabadságáról szóló törvény értelmében a minisztérium tárgyalni fog a pályázóval az üzleti titoknak minősülő információról, mielőtt döntést hozna annak nyilvánosságra hozataláról. Ha az ajánlattevő úgy véli, hogy az általa benyújtott egyik információ sem minősül üzleti titoknak, erről nyilatkozhat, és ily módon az információ kiadható, amennyiben azt az információ szabadságáról szóló törvényre hivatkozva kikérik.